

Poland-Poznań: Sport-related services

OJ S 222/2020 13/11/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Termy Maltańskie Sp. z o.o.

Postal address: Termalna 1

Town: Poznań

NUTS code: PL415 Miasto Poznań

Postal code: 61-028

Country: Poland

Contact person: Irena Piotrowicz

E-mail: info@termymaltanskie.com.pl

Telephone: +48 612226101

Fax: +48 612226157

Internet address(es):

Main address: www.termymaltanskie.com.pl

Address of the buyer profile: <https://platformazakupowa.pl/pn/termymaltanskie>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://platformazakupowa.pl/pn/termymaltanskie>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Spółka prawa handlowego

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Świadczenie usług ratownictwa wodnego dla spółki Termy Maltańskie Sp. z o.o. w Poznaniu

Reference number: ZP/TM/pn/12/2020

II.1.2. Main CPV code

92620000 Sport-related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie przez Wykonawcę usług ratownictwa wodnego rozumianych jako zapewnienie bezpieczeństwa osób pływających, kąpiących się, przebywających, uprawiających sport lub rekreację na obszarze wodnym zlokalizowanym na terenie Kompleksu „Termy Maltańskie” w Poznaniu, położonego przy ul. Termalnej 1 (dalej: Kompleks), w szczególności zapewnienie bezpieczeństwa osób korzystających z basenów (niecek) i atrakcji wodnych, oraz rozumianych jako prowadzenie działań ratowniczych na terenie Kompleksu, w tym udzielanie pomocy przedlekarskiej, przez osoby o odpowiednich Kwalifikacjach zawodowych i z przypisanymi im zakresami obowiązków i odpowiedzialności, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71317200 Health and safety services, 75252000 Rescue services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL415 Miasto Poznań

Main site or place of performance: Miasto Poznań

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie przez Wykonawcę usług ratownictwa wodnego rozumianych jako zapewnienie bezpieczeństwa osób pływających, kąpiących się, przebywających, uprawiających sport lub rekreację na obszarze wodnym zlokalizowanym na terenie Kompleksu „Termy Maltańskie” w Poznaniu, położonego przy ul. Termalnej 1 (dalej: Kompleks), w szczególności zapewnienie bezpieczeństwa osób korzystających z basenów (niecek) i atrakcji wodnych, oraz rozumianych jako prowadzenie działań ratowniczych na terenie Kompleksu, w tym udzielanie pomocy przedlekarskiej, przez osoby o odpowiednich Kwalifikacjach zawodowych i z przypisanymi im zakresami obowiązków i odpowiedzialności, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Szczegółowy opis zawiera załącznik nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia, dostępny w wersji elektronicznej na platformie zakupowej Zamawiającego.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Kryteria oceny ofert:

1. cena oferty – 85 %;
2. jakość usługi – rozumiana jako najwyższa ilość stanowisk ratowniczych obsługiwanych jednocześnie w jednym obiekcie, w okresie ostatnich 3 lat – 15 %.

Termin wykonywania całego zakresu zamówienia to okres 12 miesięcy liczony nie wcześniej niż od 15.2.2021 od godz. 0.00.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający wymaga posiadania zgody Ministra Spraw Wewnętrznych na wykonywanie ratownictwa wodnego – ocena spełnienia warunku zostanie dokonana na podstawie załączonego dokumentu. Ocena na podstawie załączonego oświadczenia, którego przykład stanowi Załącznik nr 4 do SIWZ oraz załączonej zgody (w postaci decyzji administracyjnej) Ministra Spraw Wewnętrznych na wykonywanie ratownictwa wodnego.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca spełni warunek w sytuacji kiedy wykaże, że posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż 1 000 000,00 PLN (słownie: jeden milion złotych 00/100),
— ocena spełnienia warunku zostanie dokonana na podstawie oświadczenia Wykonawcy – Załącznik nr 4 do SIWZ (JEDZ) i załączonych dokumentów. Należy złożyć dokument (np. aktualną polisę) potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie niższą niż 1 000 000,00 PLN (słownie: jeden milion złotych 00/100). Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w § 5 Rozporządzenia – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, o których mowa w § 7 ust. 1 Rozporządzenia. Dokumenty, o których mowa w § 7 ust. 1 pkt 1 i pkt 2 lit. b Rozporządzenia, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w § 7 ust. 1 pkt 2 lit. a Rozporządzenia, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesięcy przed upływem tego terminu. Jeżeli w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w § 7 ust. 1 Rozporządzenia, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie Wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed

notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania Wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Przepis § 7 ust. 2 Rozporządzenia stosuje się. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny Wykonawca nie może złożyć dokumentów dotyczących sytuacji finansowej lub ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może złożyć inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku udziału w postępowaniu lub kryterium selekcji.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca wykaże, że wykonał w ostatnich trzech latach lub wykonuje w przypadku usług ciągłych, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej 3 zamówienia polegające na świadczeniu usługi ratownictwa wodnego, rozumianego jako zapewnienie bezpieczeństwa osób pływających, kąpiących się, przebywających, uprawiających sport lub rekreację na basenach, o wartości netto min. 500 000,00 PLN (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100) każde zamówienie, świadczone przez okres 12 miesięcy w sposób ciągły; wykaże, że dysponuje: a) co najmniej pięćdziesięcioma (50) ratownikami wodnymi, z których każdy musi posiadać aktualne uprawnienia ratownika wodnego i KPP (kwalifikacje pierwszej pomocy), w tym trzema (3) osobami funkcyjnymi przewidzianymi do pełnienia funkcji koordynatora zmiany, posiadającymi co najmniej dwuletnie doświadczenie w zakresie koordynowania zespołu ratowniczego składającego się z co najmniej 20 osób., b) co najmniej trzema (3) osobami, z których każda posiada uprawnienia ratownika medycznego, ratownika wodnego i KPP. Na potwierdzenie spełniania warunków należy: a) wykaz usług, które wykonał lub wykonuje w przypadku usług okresowych lub ciągłych, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których zostały wykonane, którego wzór stanowi Załącznik nr 3 do SIWZ, oraz załączyć dowody określające, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Dowodami, o których mowa powyżej, są: referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, oświadczenie Wykonawcy - jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów; b) wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za wykonanie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Istotne postanowienia umowy (w tym wysokość kar umownych oraz przewidywane zmiany treści umowy) określone są w projekcie umowy stanowiącym Załącznik nr 6 do SIWZ. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany treści umowy o wykonanie zamówienia w sytuacjach i na zasadach określonych w umowie, której projekt stanowi Załącznik nr 6 do SIWZ, jak również w przypadkach przewidzianych w ustawie. Zmiana wynagrodzenia Wykonawcy spowodowana ustawową zmianą wysokości podatku od towarów i usług VAT jest nieistotna w rozumieniu art. 144 ust. 1e ustawy. Umowa może ulec zmianie w przypadku zaistnienia okoliczności związanych z wystąpieniem, zapobieganiem, przeciwdziałaniem i

zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych, które wpływają lub mogą wpłynąć na należyte wykonanie Umowy m.in. powodujących konieczność czasowego zamknięcia Kompleksu lub poszczególnych stref.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/12/2020 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 11/02/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/12/2020 Local time: 10:15

Place:

Oferty należy składać w formie elektronicznej, za pośrednictwem „Formularza do złożenia oferty” dostępnego na platformie zakupowej pod adresem: <https://platformazakupowa.pl/pn/termymaltanskie>. Termin do 15.12.2020 o godz. 10.00. Otwarcie ofert nastąpi 15.12.2020 o godz. 10.15 w siedzibie Zamawiającego Poznaniu, sala konferencyjna „Termalna”-I piętro, za pomocą platformy zakupowej Zamawiającego.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy, polegających na powtórzeniu podobnych usług w ilości 20 % wartości szacowanej zamówienia. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych i ofert wariantowych. Zamawiający nie przewiduje zawierania umowy ramowej i nie przewiduje prowadzenia aukcji elektronicznej. Zamawiający informuje, że w przedmiotowym postępowaniu zostanie zastosowana procedura wynikająca z art. 24aa ustawy. Zgodnie z art. 25a ust. 1 i 2 ustawy do oferty Wykonawca dołącza aktualne na dzień składania ofert oświadczenie w zakresie wskazanym przez Zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu lub w SIWZ w formie

jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (dalej JEDZ). Wykonawca przygotowuje dokument elektroniczny, wypełniając JEDZ przy pomocy narzędzia ESPD lub innych dostępnych narzędzi lub oprogramowania. Oświadczenie JEDZ należy bezwzględnie złożyć w formie elektronicznej i podpisać kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez kilku wykonawców JEDZ składa osobno każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. JEDZ wraz z instrukcją jego wypełniania będzie dostępny na platformie zakupowej Zamawiającego. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawcy Zamawiający żąda dostarczenia następujących dokumentów:

a) Informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

b) Zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu; Zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu. Wykonawca, w terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 ustawy przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej. Wraz ze złożeniem oświadczenia, Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu w oparciu o art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy. Zamawiający żąda dostarczenia odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji. Zamawiający żąda od Wykonawcy, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia z udziału w postępowaniu złożenia oświadczenia dotyczące tych podwykonawców.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/11/2020